**THE TOP TEN**

**Sponsored by Jake and Karen Abilevitz in memory of Jake’s Beloved Parents, אליהו בן אבא ז"ל & לאה בת אברהם ז"ל**

**and Karen’s brother יהושע בן שמעון דב ז"ל**

**1) Pirkei Avos Chapter 5**

|  |  |
| --- | --- |
|  **With ten utterances the world was created.** And what does this teach, for surely it could have been created with one utterance? But this was so in order to punish the wicked who destroy the world that was created with ten utterances, And to give a good reward to the righteous who maintain the world that was created with ten utterances. | **בַּעֲשָׂרָה מַאֲמָרוֹת נִבְרָא הָעוֹלָם.** וּמַה תַּלְמוּד לוֹמַר, וַהֲלֹא בְמַאֲמָר אֶחָד יָכוֹל לְהִבָּרְאוֹת, אֶלָּא לְהִפָּרַע מִן הָרְשָׁעִים שֶׁמְּאַבְּדִין אֶת הָעוֹלָם שֶׁנִּבְרָא בַעֲשָׂרָה מַאֲמָרוֹת, וְלִתֵּן שָׂכָר טוֹב לַצַּדִּיקִים שֶׁמְּקַיְּמִין אֶת הָעוֹלָם שֶׁנִּבְרָא בַעֲשָׂרָה מַאֲמָרוֹת |
| **[There were] ten generations from Adam to Noah**, in order to make known what long-suffering is His; for all those generations kept on provoking Him, until He brought upon them the waters of the flood. [There were] ten generations from Noah to Abraham, in order to make known what long-suffering is His; for all those generations kept on provoking Him, until Abraham, came and received the reward of all of them. | **עֲשָׂרָה דוֹרוֹת מֵאָדָם וְעַד נֹחַ**, לְהוֹדִיעַ כַּמָּה אֶרֶךְ אַפַּיִם לְפָנָיו, שֶׁכָּל הַדּוֹרוֹת הָיוּ מַכְעִיסִין וּבָאִין עַד שֶׁהֵבִיא עֲלֵיהֶם אֶת מֵי הַמַּבּוּל. עֲשָׂרָה דוֹרוֹת מִנֹּחַ וְעַד אַבְרָהָם, לְהוֹדִיעַ כַּמָּה אֶרֶךְ אַפַּיִם לְפָנָיו, שֶׁכָּל הַדּוֹרוֹת הָיוּ מַכְעִיסִין וּבָאִין, עַד שֶׁבָּא אַבְרָהָם וְקִבֵּל עָלָיו שְׂכַר כֻּלָּם |
| **With ten trials was Abraham, our father (may he rest in peace), tried**, and he withstood them all; to make known how great was the love of Abraham, our father (peace be upon him). | **עֲשָׂרָה נִסְיוֹנוֹת נִתְנַסָּה אַבְרָהָם אָבִינוּ עָלָיו הַשָּׁלוֹם** וְעָמַד בְּכֻלָּם, לְהוֹדִיעַ כַּמָּה חִבָּתוֹ שֶׁל אַבְרָהָם אָבִינוּ עָלָיו הַשָּׁלוֹם |
| **Ten miracles were wrought for our ancestors in Egypt, and ten at the sea. Ten plagues did the Holy one, blessed be He, bring upon the Egyptians in Egypt and ten at the sea. [With] ten trials did our ancestors try God,** blessed be He, as it is said, “and they have tried Me these ten times and they have not listened to my voice” (Numbers 14:22). | **עֲשָׂרָה נִסִּים נַעֲשׂוּ לַאֲבוֹתֵינוּ בְמִצְרַיִם וַעֲשָׂרָה עַל הַיָּם. עֶשֶׂר מַכּוֹת הֵבִיא הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא עַל הַמִּצְרִיִּים בְּמִצְרַיִם וְעֶשֶׂר עַל הַיָּם. עֲשָׂרָה נִסְיוֹנוֹת נִסּוּ אֲבוֹתֵינוּ אֶת הַמָּקוֹם בָּרוּךְ הוּא בַמִּדְבָּר**, שֶׁנֶּאֱמַר (במדבר יד) וַיְנַסּוּ אֹתִי זֶה עֶשֶׂר פְּעָמִים וְלֹא שָׁמְעוּ בְּקוֹלִי |
| **Ten wonders were wrought for our ancestors in the Temple:** [1] no woman miscarried from the odor of the sacred flesh; [2] the sacred flesh never became putrid; [3] no fly was ever seen in the slaughterhouse; [4] no emission occurred to the high priest on the Day of Atonement; [5] the rains did not extinguish the fire of the woodpile; [6] the wind did not prevail against the column of smoke; [7] no defect was found in the omer, or in the two loaves, or in the showbread; [8] the people stood pressed together, yet bowed down and had room enough; [9] never did a serpent or a scorpion harm anyone in Jerusalem; [10] and no man said to his fellow: the place is too congested for me to lodge overnight in Jerusalem. | **עֲשָׂרָה נִסִּים נַעֲשׂוּ לַאֲבוֹתֵינוּ בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ**. לֹא הִפִּילָה אִשָּׁה מֵרֵיחַ בְּשַׂר הַקֹּדֶשׁ, וְלֹא הִסְרִיחַ בְּשַׂר הַקֹּדֶשׁ מֵעוֹלָם, וְלֹא נִרְאָה זְבוּב בְּבֵית הַמִּטְבָּחַיִם, וְלֹא אֵרַע קֶרִי לְכֹהֵן גָּדוֹל בְּיוֹם הַכִּפּוּרִים, וְלֹא כִבּוּ גְשָׁמִים אֵשׁ שֶׁל עֲצֵי הַמַּעֲרָכָה, וְלֹא נָצְחָה הָרוּחַ אֶת עַמּוּד הֶעָשָׁן, וְלֹא נִמְצָא פְסוּל בָּעֹמֶר וּבִשְׁתֵּי הַלֶּחֶם וּבְלֶחֶם הַפָּנִים, עוֹמְדִים צְפוּפִים וּמִשְׁתַּחֲוִים רְוָחִים, וְלֹא הִזִּיק נָחָשׁ וְעַקְרָב בִּירוּשָׁלַיִם מֵעוֹלָם, וְלֹא אָמַר אָדָם לַחֲבֵרוֹ צַר לִי הַמָּקוֹם שֶׁאָלִין בִּירוּשָׁלַיִם |
| **Ten things were created on the eve of the Sabbath at twilight**, and these are they: [1] the mouth of the earth, [2] the mouth of the well, [3] the mouth of the donkey, [4] the rainbow, [5] the manna, [6] the staff [of Moses], [7] the shamir, [8] the letters, [9] the writing, [10] and the tablets. And some say: also the demons, the grave of Moses, and the ram of Abraham, our father. And some say: and also tongs, made with tongs.  | **עֲשָׂרָה דְבָרִים נִבְרְאוּ בְּעֶרֶב שַׁבָּת בֵּין הַשְּׁמָשׁוֹת,** וְאֵלּוּ הֵן, פִּי הָאָרֶץ, וּפִי הַבְּאֵר, וּפִי הָאָתוֹן, וְהַקֶּשֶׁת, וְהַמָּן, וְהַמַּטֶּה, וְהַשָּׁמִיר, וְהַכְּתָב, וְהַמִּכְתָּב, וְהַלּוּחוֹת. וְיֵשׁ אוֹמְרִים, אַף הַמַּזִּיקִין, וּקְבוּרָתוֹ שֶׁל משֶׁה, וְאֵילוֹ שֶׁל אַבְרָהָם אָבִינוּ. וְיֵשׁ אוֹמְרִים, אַף צְבָת בִּצְבָת עֲשׂוּיָה |

**2) Rosh Hashana 32a**

|  |  |
| --- | --- |
| **GEMARA:** The Gemara asks: **These ten** verses of **Kingship, to what do they correspond? Rabbi** Yehuda HaNasi **said:** They **correspond to the ten praises that David said in the book of Psalms.** The Gemara asks: **There are many** more **praises** than that in the book of Psalms. The Gemara answers that he means **those** in **which it is written by them: “Praise Him with the blast of the *shofar*”** ([Psalms 150:3](/Psalms.150.3)). In that chapter the phrase “Praise Him” appears ten times. **Rav Yosef said:** The ten verses **correspond to the Ten Commandments, which were said to Moses at Sinai. Rabbi Yoḥanan said:** They **correspond to the ten utterances through which the world was created.** The Gemara asks: **Which are these** ten utterances? The Gemara explains: This is referring to the ten times that the phrase **“And He said”** appears in the story of Creation in the first two chapters of Genesis. The Gemara asks: Does it refer to the repetition of the phrase: **“And He said” in Genesis? There are** only **nine** such phrases, not ten. The Gemara answers that the phrase **“In the beginning” is also** considered **an utterance, as it is written: “By the word of the Lord were the heavens made”** ([Psalms 33:6](/Psalms.33.6)), which indicates that all of creation came into existence through a single utterance, after which all matter was formed into separate and distinct entities by means of the other nine utterances.  | הני עשרה מלכיות כנגד מי אמר (רבי) כנגד עשרה הלולים שאמר דוד בספר תהלים הלולים טובא הוו הנך דכתיב בהו (תהלים קנ, ג) הללוהו בתקע שופר רב יוסף אמר כנגד עשרת הדברות שנאמרו לו למשה בסיני ר' יוחנן אמר כנגד עשרה מאמרות שבהן נברא העולם הי נינהו ויאמר (ויאמר) דבראשית ט' הוו בראשית נמי מאמר הוא דכתיב (תהלים לג, ו) בדבר ה' שמים נעשו: |

**3) Rambam**

(Born in Cordova, Spain in 1138; died in Egypt in 1204)

|  |  |
| --- | --- |
| **With ten utterances:** When you observe everything that comes in the story of creation, you will find, "and He said," nine times. And "In the beginning" is the tenth [utterance]. And even though the word, "and He said," does not elucidate this, the content indicates it. And it as if it said, "And God said, 'Let there be the heavens and the earth.'" As they could not have been without an utterance. And He could have spoken the entire creation with one utterance by saying, "And God said, 'Let there be the heavens and the earth and let there be the firmament and let the waters gather, etc.'" Instead, He designated a [separate] utterance for each matter, to make known the greatness of this existence and the goodness of its order; and that one who destroys it destroys something great and that one who refines it refines something great. He means to say that the one who destroys his soul - which is in his hand to refine or to destroy - destroys [the world]; since it is as if he is the final purpose from all of existence, for which He said ten utterances - as we elucidated in the introduction of this essay of ours. |  [א] אם תסתכל בכל מה שבא במעשה בראשית ויאמר ויאמר - תמצאם תשעה, ובראשית - עשירי, כי אף על פי שלא פורשה בו מילת ויאמר - הרי הענין יורה עליו, וכאילו אמר: ויאמר אלהים יהיו שמים וארץ, לפי שהם לא היו מבלי מאמר. והיה יכול לבטא הבריאה כולה במאמר אחד, ולומר: ויאמר אלהים יהיו שמים וארץ ויקוו המים ותוצא הארץ וכו', ואמנם ייחד מאמר לכל סיפור, להודיעך גדולת זאת המציאות ושכלולה, ושמפסידה מפסיד דבר גדול, ומתקנה מתקן דבר גדול, רצוני לומר במפסידה - אשר יפסיד נפשו ולא יהיה שלם במינו, וכן מתקנה - מתקן נפשו, כי היא אשר בידו תיקונה והפסדה, וכאילו היא התכלית האחרונה של כלל המציאות אשר באו בה עשרה מאמרות, כמו שבארנו בפתיחת חיבורנו זה. |

**4) Abarbanel**

R. Isaac ben R. Judah Abrabanel b. - Lisbon, 1437)

**אמנם** חכמי האמת קבלו, כי אלו העשרה מאמרות הם הספירות העליונות וקראו אותם מאמרות, לפי שהקב"ה האצילם מעצמו כמו שנאצל המאמר מפי האיש

**5) Pirkei Moshe**

(R. Moshe Almosnino was born ca. 1518 in Salonika)

 אמנם אנחנו לא נאמר רק על פי דרכי תורתינו הקדושה כפשטה, כי אין לנו עסק בנסתרות במקום הזה, **ואומר שהעשרה מאמרות הם רמז לעשרת הדברות**, אשר הם שרשי תורתינו הקדושה, ואפשר שהעולם הנזכר במשנה, **הוא כנוי גם אל האדם שהוא עולם קטן**, זולת העולם כלו בכללו שנברא בתורה, שהתורה היתה כלי אומנותו של הקדוש ברוך הוא, כאומרם רז"ל חביבין ישראל שנתן להם כלי חמדה שבו נברא העולם וכו', וכמו שדרשו רז"ל במלת בראשית, שהיא לדעתם ז"ל בית הכלי. **ובכן הניח להנחה מונחת, שהעולם כולו נברא בתורה הכלולה בעשרה מאמרות, שהם העשרה דברות**. ואם היה מאמרו על העולם הקטן, יאמר, כי תכלית האדם הוא התורה, ובתורה נברא האדם, כמו שרמזו רז"ל באומרם ויתיצבו בתחתית ההר מלמד שכפה עליהם את ההר כגיגית, ואמר להם אם תקבלו את התורה מוטב, ואם לאו שם תהא קבורתכם, שהכוונה בזה, שאם יקבלו את התורה יהיו חיים לעולם, ואם לאו הרי הם כמתים, שהתורה היא הנותנת חיים לבעליה, נמצא שהאדם נברא בתורה שנאמרה בעשרה מאמרות ודברות יקרות

**6) Menachos 29b**

|  |  |
| --- | --- |
| Rabbi Yehuda Nesia **said to** Rabbi Ami: I was not asking about the literal meaning of the verse; **this is** what poses **a difficulty for me: What is different** about that **which is written:** “For **in the Lord [*beYah*],” and it is not written:** For **the Lord [*Yah*]?** Rav Ashi responded: It is **as Rabbi Yehuda bar Rabbi Elai taught:** The verse “For in the Lord [*beYah*] is God, an everlasting Rock [*Tzur olamim*]” is understood as follows: The term “*Tzur olamim*” can also mean Creator of worlds. **These** letters *yod* and *heh* that constitute the word *yah* are referring to the **two worlds that the Holy One, Blessed be He, created; one with [*be*]** the letter ***heh* and one with [*be*]** the letter ***yod*. And I do not know whether the World-to-Come** was created **with** the letter ***yod* and this world** was created **with** the letter ***heh*,** or **whether this world** was created **with** the letter ***yod* and the World-to-Come** was created **with** the letter ***heh*.** **When** the verse **states: “These are the generations of the heaven and of the earth when they were created [*behibare’am*]”** ([Genesis 2:4](/Genesis.2.4)), **do not read** it as ***behibare’am*,** meaning: When they were created; **rather,** read it as ***beheh bera’am*,** meaning: He created them with the letter *heh*. This verse demonstrates that the heaven and the earth, i.e., this world, were created with the letter *heh*, and therefore the World-to-Come must have been created with the letter *yod*. **And for what** reason **was this world created** specifically **with** the letter ***heh*?** It is **because** the letter *heh*, **which** is open on its bottom, has **a similar** appearance **to a portico,** which is open on one side. And it alludes to this world, **where anyone who wishes to leave may leave,** i.e., every person has the ability to choose to do evil. **And what is the reason** that the left **leg of** the letter *heh* **is suspended,** i.e., is not joined to the roof of the letter? It is **because if one repents, he is brought** back **in** through the opening at the top. | אמר ליה אנא הכי קא קשיא לי מאי שנא דכתיב ביה ולא כתיב יה כדדרש ר' יהודה בר ר' אילעאי אלו שני עולמות שברא הקב"ה אחד בה"י ואחד ביו"ד ואיני יודע אם העולם הבא ביו"ד והעולם הזה בה"י אם העולם הזה ביו"ד והעולם הבא בה"י כשהוא אומר (בראשית ב, ד) אלה תולדות השמים והארץ בהבראם אל תקרי בהבראם אלא בה"י בראם [הוי אומר העולם הזה בה"י והעולם הבא ביו"ד] ומפני מה נברא העולם הזה בה"י מפני שדומה לאכסדרה שכל הרוצה לצאת יצא ומ"ט תליא כרעיה דאי הדר בתשובה מעיילי ליה |

**7) Maharal**

(R. Yehudah Loeb b. R. Bezalel - born in Pozna, Poland, c. 1520)

ויש לך לדעת כי מה שנברא העולם בעשרה מאמרות ולא במאמר אחד, מורה שהעולם הזה יש לו **מעלה עליונה** והש"י שכינתו בעולם הזה, ומורה על זה מספר עשרה כי **השכינה עם עשרה** תמיד ולא פחות מעשרה, כמו שבארנו למעלה אצל עשרה שיושבים ועוסקים בתורה שהשכינה היא עם עשרה, שמזה תדע מה שמספר עשרה מקבל כבוד השכינה כי עשרה **יש בהם קדושה.** ולפיכך אם נברא העולם במאמר אחד לא היה אל העולם המדריגה העליונה הזאת, אבל עתה שהעולם נברא בעשרה מאמרות יש אל העולם המדריגה העליונה הקדושה... והכל נרמז במה שכתוב (ישעי' כ"ו) כי ביה ה' צור עולמים **העולם הבא נברא ביו"ד** מפני כי היו"ד מספרה עשרה שמספר עשרה שייך לכל דבר שיש לו מעלה קדושה לכך השכינה עם מספר זה, **אבל עולם הזה נברא בה"א** כי הה"א יש בה שני חלקים לרמוז כי העולם הזה יש בו שני דברים שהוא עולם גשמי ומכל מקום דבק בו גם כן מדריגה עליונה קדושה **והה"א היא ד' ובתוך הד' יש בו יו"ד**

 ויש לדעת כי הד' מורה על רוחב ואורך כאשר בצורת הד' קו נמשך ברוחב וקו נמשך באורך וזהו רוחב ואורך, ומורה הדבר הזה על התפשטות השטח לאורך ורוחב... שהוא התחלת עולם הזה הגשמי כמו שיתבאר בסמוך בענין התפשטות עולם הזה. והנקודה שהיא בתוך הד' עד שנעשה אות ה', והנקודה שהוא יו"ד נבדלת מן הד', עד שהה"א יש בה שני דברים דלי"ת וגם יו"ד מורה על התחלת התפשטות הגשמי והיו"ד מורה שהעולם הזה מקבל מעלה עליונה נבדלת ואין העה"ז גשמי מכל וכל, **ולכך היו"ד היא בתוך הד' והד' מקבל היו"ד ואין היו"ד נוגע,** כי אין הדבר שהוא נבדל מעורב עם הגשמי, ולכך היו"ד הוא נבדל מן הד' ואינו נוגע ולפיכך נברא העה"ב ביו"ד ופי' זה ברור. ולכך נברא העולם בעשרה מאמרות דווקא כי אם [לא היה נברא בעשרה מאמרות] היה לו מדריגה פחותה, ועתה שנברא בעשרה מאמרות מורה זה על מדריגה עליונה קדושה שיש לעולם.

1. **דרך חיים על אבות פרק ג**

הרי לך כי עולם הבא יש לו דרך ישר אשר אינו נוטה לימין ולשמאל והוא הדרך שמגיע לחיי עולם הבא, כי עולם הבא נברא ביו"ד שהיא קטנה ולכך הדרך הישר שהוא נוכח הנקודה שהוא היו"ד צר מאוד

1. **ספר נצח ישראל פרק כב**

כי יו"ד העתיד מורה על עולם הבא. וכמו שאמרו ז"ל (סנהדרין צא א) "אז ישיר משה" (שמות טו, א), 'שר' לא נאמר, אלא "ישיר", מכאן לתחיית המתים מן התורה.

ועוד תדע כי מה שנברא העולם בעשרה מאמרו' דבר זה יורה על מעלת העולם **ושלימותו** ומורה זה מספר עשרה... ומזה תדע להבין דברים אלו כי העולם הזה ראוי שיהיה נברא בעשרה מאמרות כי העולם הזה אשר **נברא מן השם יתברך אשר הוא אחד**, ולכך אי אפשר שלא יהיה פעולתו גם כן אחת כי כל פעולה מתדמה אל הפועל כמו שבארנו בכמה מקומות ענין זה ולכך צריך שתהיה הפעולה שהוא העולם אחד. **הבחינה השנית הרבוי** שראוי שימצא בעולם מצד עצמו של עולם שהיא הפעולה עצמה, כי אי אפשר שלא יהיה לעולם בחינה מצד עצמו גם כן, והבחינה הזאת הוא הרבוי, כי אין אחד רק הש"י... שיש אל הפעולה אחדות מצד שהיא מן הפועל שהוא אחד ויש לה ריבוי חלקים מצד הפעולה עצמה שהיא מתפשטת כמו שהתבאר למעלה...

ובחינה זאת היא מצד כי הפעולה היא מן הפועל שהוא א' לכך יש בפעולה ג"כ האחדות, והבחינה האחרת מצד הפעולה כי הפעולה מצד עצמה אין בה אחדות רק ריבוי עד שיש כאן י'. ולפיכך ראוי שיהיה המספר עשרה, כי לא יושלם המספר רק על ידי עשרה כמו שהתבאר למעלה ע"ש. ולפיכך נברא העולם בעשרה מאמרות, כמו שראוי אל הפעולה שיהיה בה בחינה מצד הפעולה עצמה ובחינה מצד הפועל, והבחינה מצד עצמה הוא הריבוי והם ט', והבחינה מצד הפועל הוא העשירי שהוא כנגד הפועל. הרי לך כי עשרה מאמרות שנברא בו העולם מורה על **שלימות העולם ואשר העולם מקבל קדושה מן השם יתברך** כמו שראוי למספר עשרה.

**8) דרך חיים על אבות פרק ה**

 ומפני זה סדר זה אחר שאמר בעשרה מאמרות נברא העולם שאמר הקב"ה ברא העולם בעשרה מאמרות כדי שלא יחסר בעולם כל החלקים עד שהוא **שלם לגמרי** ולכך נברא העולם בעשרה מאמרות **שיהיה כולל הכל**

**9) דרך חיים על אבות פרק ג**

ולפיכך מספר ט' נגד בחינות החלקים והעשירי נגד הכל **שהוא האחדות מצד שאין כאן חלוק**

|  |
| --- |
| מעלה עליונה |
| השכינה עם עשרה |
| קדושה |
| ושלימותו |
| כולל הכל |
| Dialectic |

**10) גור אריה שמות פרשת יתרו פרק כ**

מלמד שאמר הקב"ה כל עשרת הדברות בדבור אחד כו' . ואף על גב שלא הבינו בדבור זה כלום, אמרם בדבור אחד, לומר כי כל התורה ענין אחד ודבור אחד, שהרי כל התורה הם יוצאים מעשרת הדברות, כמו שיתבאר בפרשת משפטים, ואלו עשרת הדברות נאמרו בדבור אחד, הרי כל התורה דבור אחד

**11) Avos 2:7**

|  |  |
| --- | --- |
| He used to say: The more flesh, the more worms; The more property, the more anxiety; The more wives, the more witchcraft; The more female slaves, the more lewdness; The more slaves, the more robbery; [But] the more Torah, the more life; The more sitting [in the company of scholars], the more wisdom; The more counsel, the more understanding; The more charity, the more peace. If one acquires a good name, he has acquired something for himself; If one acquires for himself knowledge of Torah, he has acquired life in the world to come. | הוּא הָיָה אוֹמֵר, מַרְבֶּה בָשָׂר, מַרְבֶּה רִמָּה. מַרְבֶּה נְכָסִים, מַרְבֶּה דְאָגָה. מַרְבֶּה נָשִׁים, מַרְבֶּה כְשָׁפִים. מַרְבֶּה שְׁפָחוֹת, מַרְבֶּה זִמָּה. מַרְבֶּה עֲבָדִים, מַרְבֶּה גָזֵל. מַרְבֶּה תוֹרָה, מַרְבֶּה חַיִּים. מַרְבֶּה יְשִׁיבָה, מַרְבֶּה חָכְמָה. מַרְבֶּה עֵצָה, מַרְבֶּה תְבוּנָה. מַרְבֶּה צְדָקָה, מַרְבֶּה שָׁלוֹם. קָנָה שֵׁם טוֹב, קָנָה לְעַצְמוֹ. קָנָה לוֹ דִבְרֵי תוֹרָה, קָנָה לוֹ חַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: |

**12) דרך חיים על אבות פרק ב**

יש לשאול, באלו דברים למה בחר באלו דברים והרבה דברים שהיה יכול לומר אותם שאם מרבה אותם הם להזיק אליו, ויש עוד דברים הרבה אם מרבה אותם קונה לו מעלה ולא זכר אותם גם כן. אלא פי' דבר זה, **כי בא לומר כי האדם הוא מחובר מגוף ונשמה והגוף הוא מן הארץ והנשמה מן השמים**, **ומן הארץ עד השמים נחשב עשרה**. וזה אמרם בפ"ק דסוכה (ה', א') מעולם לא ירדה שכינה למטה מעשרה ומעולם לא עלו משה ואליהו למעלה מעשרה כדכתיב השמים שמים לה' והארץ נתן לבני אדם, נמצא כי מן הארץ עד השמים נחשב עשרה. **והאדם שנברא מן הארץ ומן השמים** יש לו נגד זה עשרה דברים מחולקים, חמשה קרובים אל הארץ וחמשה קרובים אל השמים, שהרי נברא מן הארץ ומן השמים...

והתבאר כי חמשה מהם רוחנים וחמשה גופנים, **ולפיכך תמצא כי הש"י נתן לאדם עשרת הדברות חמשה מהם קרובים אל הש"י** שהם דברים מה שהוא שייך אל הש"י אשר הוא בשמים, כי גם כבד את אביך ואת אמך שייך אל השם יתברך ... **וחמשה אחרונים מה שהוא שייך בין אדם לאדם אשר הוא בארץ**. כי זה האדם אשר נשמתו מן השמים וגופו מן האדמה, ומן השמים עד הארץ נחשב עשרה כמו שהתבאר כי לעולם עשרה נחשב רשות אחר בכל מקום. ולפיכך חמשה שייכים למעלה וחמשה שייכים למטה, ולכך נתן לנו עשרת הדברות חמשה שהם קרובים אל השמים וחמשה קרובים אל הארץ. וזה שאמר כי האדם הזה שיש לו נשמה מן השמים וגופו מן הארץ, יש לו חמשה קנינים מן הארץ שהם קנינים גופנים מן האדמה וחמשה קנינים רוחנים אשר הם שייכים לנשמה

**13) Pesachim 68b**

|  |  |
| --- | --- |
| **For it was taught** in a *baraita* that these two *tanna’im* disagreed about this matter: **Rabbi Eliezer says: A person has nothing but** to choose **on a Festival; he either eats and drinks or sits and learns** the entire day, but there is no specific mitzva to eat on the Festival. **Rabbi Yehoshua,** on the other hand, **says: Divide** the day, **half of it for eating and drinking and half of it for the study hall,** for he holds that eating and drinking are obligatory on the Festival. **And Rabbi Yoḥanan said: And both of them derived** their opinions from **one verse,** i.e., the two of them addressed the same textual difficulty, resolving it in different ways. For **one verse says: “It shall be an assembly for the Lord your God;** you shall do no labor” ([Deuteronomy 16:8](/Deuteronomy.16.8)), which indicates that the day is set aside for Divine service, **and another verse says: “It shall be an assembly for you;** you shall do no servile labor” ([Numbers 29:35](/Numbers.29.35)), which indicates a celebratory assembly for the Jewish people. **Rabbi Eliezer holds** that the two verses should be understood as offering a choice: The day is to be **either entirely for God or entirely for you. And Rabbi Yehoshua holds** that it is possible to fulfill both verses: **Split** the day into two, **half of it for God and half of it for you.** **Rabbi Elazar said: All agree with regard to *Atzeret*,** the holiday of *Shavuot*, **that we require** that it be **also “for you,”** meaning that it is a mitzva to eat, drink, and rejoice on that day. **What is the reason? It is the day on which the Torah was given,** and one must celebrate the fact that the Torah was given to the Jewish people. **Rabba said: All agree with regard to Shabbat that we require** that it be **also “for you.” What is the reason?** Because the verse states: **“If you proclaim Shabbat a delight,** the sacred day of God honored” ([Isaiah 58:13](/Isaiah.58.13)). **Rav Yosef said: All agree with regard to Purim that we require** that it be **also “for you.” What is the reason?** Because **it is written:** “To observe them as **days of feasting and gladness”** ([Esther 9:22](/Esther.9.22)). | דתניא רבי אליעזר אומר אין לו לאדם ביום טוב אלא או אוכל ושותה או יושב ושונה רבי יהושע אומר **חלקהו חציו לאכילה ושתיה וחציו לבית המדרש** ואמר רבי יוחנן ושניהם מקרא אחד דרשו כתוב אחד אומר עצרת לה׳ אלהיך וכתוב אחד אומר עצרת תהיה לכם רבי אליעזר סבר או כולו לה׳ או כולו לכם ורבי יהושע סבר חלקהו חציו לה׳ וחציו לכם: **אמר רבי אלעזר הכל מודים בעצרת דבעינן נמי לכם** מאי טעמא יום שניתנה בו תורה הוא אמר רבה הכל מודים בשבת דבעינן נמי לכם מאי טעמא וקראת לשבת עונג אמר רב יוסף הכל מודים בפורים דבעינן נמי לכם מאי טעמא ימי משתה ושמחה כתיב ביה  |

**14) Shabbos 86b**

|  |  |
| --- | --- |
| **The Sages taught: On the sixth** day **of the month** of Sivan, **the Ten Commandments were given to the Jewish people. Rabbi Yosei says: On the seventh** day **of** the month. **Rava said: Everyone agrees** that the Jews **came to the Sinai desert on the New Moon,** as **it is written here:** “In the third month after the children of Israel were gone forth out of the land of Egypt, **the same day came they into the wilderness of Sinai”** ([Exodus 19:1](/Exodus.19.1)), without elaborating what day it was. **And it is written there: “This month shall be to you the beginning of months;** it shall be the first month of the year to you” ([Exodus 12:2](/Exodus.12.2)). **Just as there,** the term “this” is referring to the **New Moon, so too, here** the term is referring to the **New Moon. And** similarly, **everyone agrees that the Torah was given to the Jewish people on Shabbat,** as **it is written here** in the Ten Commandments: **“Remember the Shabbat day to keep it holy”** ([Exodus 20:8](/Exodus.20.8)), **and it is written there: “And Moses said to the people: Remember this day,** in which you came out from Egypt, out of the house of bondage, for by strength of hand the Lord brought you out from this place; there shall be no leaven eaten” ([Exodus 13:3](/Exodus.13.3)). **Just as there,** the mitzva of remembrance was commanded **on the very day** of the Exodus, **so too, here** the mitzva of remembrance was commanded **on the very day** of Shabbat. **Where** Rabbi Yosei and the Sages **disagree** is **with regard to the determination of the month,** meaning which day of the week was established as the New Moon. | תנו רבנן: בששי בחדש ניתנו עשרת הדברות לישראל. רבי יוסי אומר: בשבעה בו. **אמר רבא: דכולי עלמא - בראש חדש אתו למדבר סיני**, כתיב הכא גביום הזה באו מדבר סיני, וכתיב התם דהחדש הזה לכם ראש חדשים, מה להלן - ראש חדש, אף כאן - ראש חדש. ודכולי עלמא - בשבת ניתנה תורה לישראל, כתיב הכא הזכור את יום השבת לקדשו, וכתיב התם וויאמר משה אל העם זכור את היום הזה, מה להלן - בעצומו של יום, אף כאן - בעצומו של יום. כי פליגי - בקביעא דירחא;  |

